

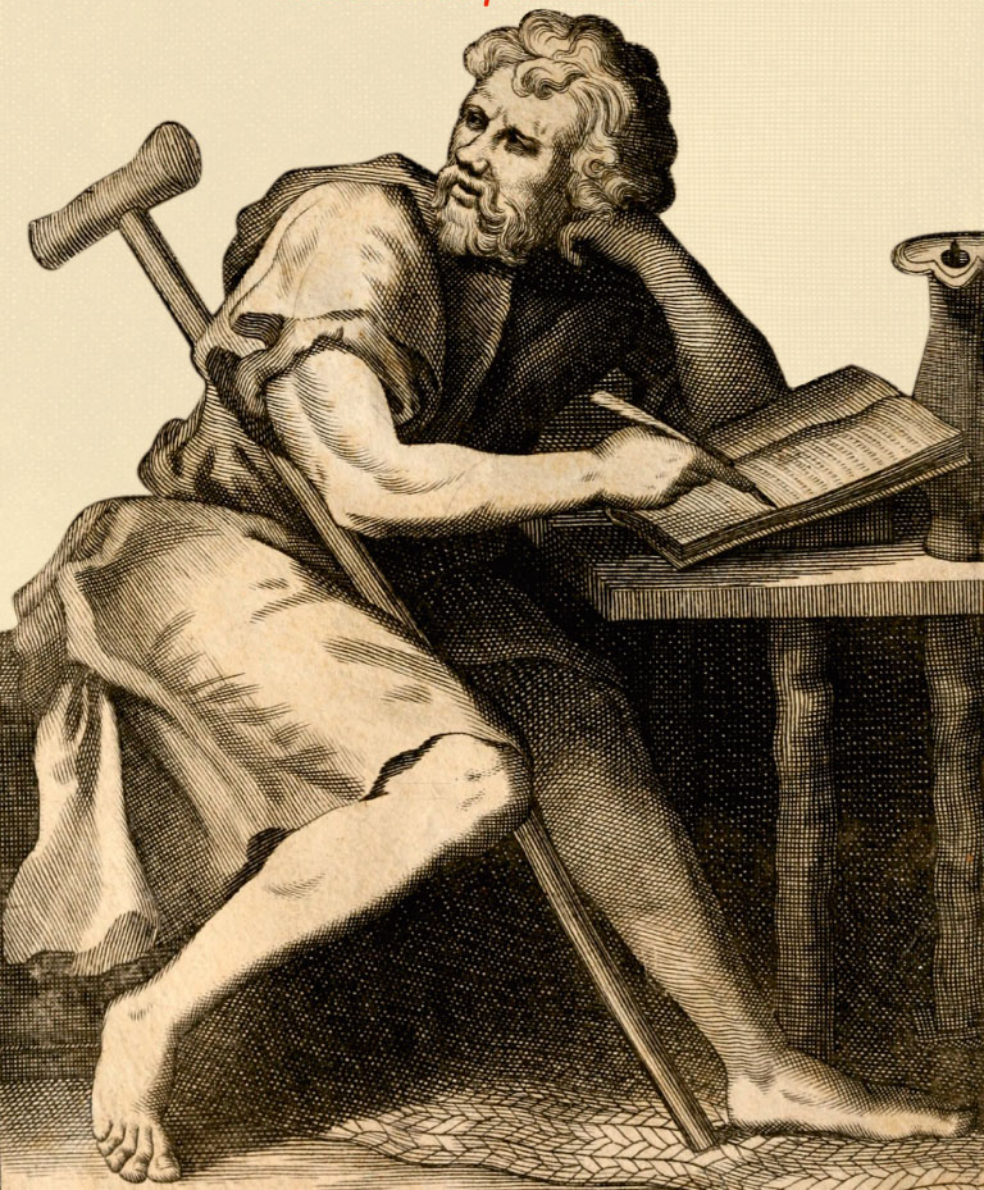
Librio

PHILOSOPHIE

ÉPICTÈTE

Manuel

*suivi des Entretiens
rassemblés par Arrien*



Manuel

DANS LA MÊME SÉRIE

- L'Art d'aimer*, Libro n° 11
Le Banquet, Libro n° 76
Le Prince, Libro n° 163
Discours de la méthode, Libro n° 299
L'Utopie, Libro n° 317
Discours sur l'origine et les fondements de l'inégalité parmi les hommes, Libro n° 340
Lettres et maximes, Libro n° 363
Si la philosophie m'était contée, Libro n° 403
Le Bonheur, désespérément, Libro n° 513
Fragments et aphorismes, Libro n° 616
Apologie de Socrate, Libro n° 635
De la vie heureuse et de la tranquillité de l'âme, Libro n° 678
Ni Dieu, ni maître ! De Diderot à Nietzsche, Libro n° 812
Sur le mensonge, Libro n° 1074
Gorgias, Libro n° 1075
L'Art d'avoir toujours raison, Libro n° 1076
Pensées, Libro n° 1078
Discours de la servitude volontaire, Libro n° 1084
Du contrat social, Libro n° 1085
Traité sur la tolérance, Libro n° 1086
Essai sur l'art de ramper, à l'usage des courtisans, Libro n° 1096

Épictète

Manuel

Traduction de Jean-François Thurot

suivi des

Entretiens

rassemblés par Arrien

Traduction de Victor Courdaveaux

Librio

Manuel

I. DISTINCTION ENTRE CE QUI DÉPEND DE NOUS ET CE QUI NE DÉPEND PAS DE NOUS

1. Des choses les unes dépendent de nous, les autres ne dépendent pas de nous. Ce qui dépend de nous, ce sont nos jugements, nos tendances, nos désirs, nos aversions, en un mot tout ce qui est opération de notre âme ; ce qui ne dépend pas de nous, c'est le corps, la fortune, les témoignages de considération, les charges publiques, en un mot tout ce qui n'est pas opération de notre âme.

2. Ce qui dépend de nous est, de sa nature, libre, sans empêchement, sans contrariété ; ce qui ne dépend pas de nous est inconsistent, esclave, sujet à empêchement, étranger.

3. Souviens-toi donc que si tu regardes comme libre ce qui de sa nature est esclave, et comme étant à toi ce qui est à autrui, tu seras contrarié, tu seras dans le deuil, tu seras troublé, tu t'en prendras et aux dieux et aux hommes ; mais si tu ne regardes comme étant à toi que ce qui est à toi, et si tu regardes comme étant à autrui ce qui, en effet, est à autrui, personne ne te contraindra jamais, personne ne t'empêchera, tu ne t'en prendras à personne, tu n'accuseras personne, tu ne feras absolument rien contre ton gré, personne ne te nuira ; tu n'auras pas d'ennemi, car tu ne souffriras rien de nuisible.

4. Aspirant à de si grands biens, songe qu'il ne faut pas te porter mollement à les rechercher, qu'il faut renoncer entièrement à certaines choses et en ajourner d'autres quant à présent. Mais si outre ces biens tu veux encore le pouvoir et la richesse, peut-être n'obtiendras-tu même pas ces avantages parce que tu aspiras en même temps aux autres biens, et, en tout cas, ce qu'il y a de certain, c'est que tu manqueras les biens qui peuvent seuls nous procurer la liberté et le bonheur.

5. Ainsi, à toute idée rude, exerce-toi à dire aussitôt : « Tu es une idée, et tu n'es pas tout à fait ce que tu représentes. » Puis examine-la, applique les règles que tu sais, et d'abord et avant toutes les autres celle qui fait reconnaître si quelque chose dépend ou ne dépend pas de nous ; et si l'idée est relative à quelque chose qui ne dépende pas de nous, sois prêt à dire : « Cela ne me regarde pas. »

Table des matières

Manuel d'Épictète	5
Entretiens (extraits)	27
Livre premier	29
II. Comment on peut conserver sa dignité en toute chose ..	29
VIII. Les talents des ignorants ne sont pas sans périls	32
XXI. Contre ceux qui veulent se faire admirer	33
Livre deuxième	34
IV. Sur un homme qui avait été surpris en adultère	34
XV. Sur les gens qui persistent obstinément dans ce qu'ils ont décidé	35
XVIII. Comment il faut lutter contre les idées dangereuses.	37
XXIV. À quelqu'un qu'il n'estimait pas	39
Livre troisième	43
IV. Contre ceux qui, au théâtre, donnent des marques inconvenantes de faveur	43
V. Contre ceux qui partent parce qu'ils sont malades	44
X. Comment doit-on supporter les maladies?	46
XII. De l'exercice	48
XIII. Qu'est-ce que c'est que l'abandon? Et qu'est-ce qui est abandonné?	50
XVI. Qu'il faut y regarder à deux fois avant de se laisser entraîner à une liaison	52
XXIII. Contre ceux qui lisent ou discutent par désir de se montrer	54
XXVI. À ceux qui craignent la pauvreté	58

Livre quatrième	63
<i>II. Sur nos liaisons</i>	63
<i>V. Contre les gens querelleurs et méchants</i>	64
<i>XI. De la propreté</i>	68
<i>XII. De l'attention</i>	72
<i>XIII. Pour ceux qui parlent trop aisément d'eux-mêmes</i>	74
Fiche biographique	77